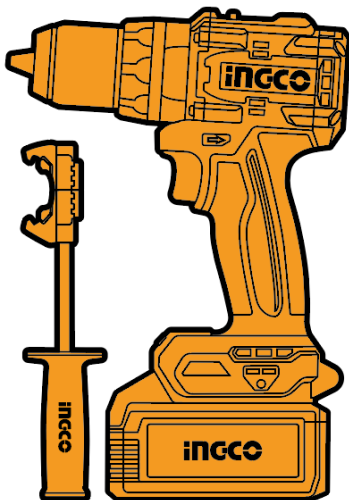


INGCO

PRODUCT MANUAL

BORMAȘINĂ CU IMPACT PE ACUMULATOR



CIDLI209685 CIDLI209686
CIDLI209686xy CIDLI20968xy
UCIDLI209686 UCIDLI209686xy UCIDLI20968xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

Instrucțiuni originale

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE

⚠ AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizat împreună cu această unealtă electrică. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.*

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau unealtă electrică cu baterie (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** *Zonele aglomerate sau întunecate favorizează accidentele.*
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichide, gaze sau praf inflamabile.** *Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vapori.*
- Nu permiteți accesul copiilor și trecătorilor în timp ce utilizați o unealtă electrică.** *Distragerea pot te face să pierzi controlul.*

2) Siguranța electrică

- Ștecherile sculelor electrice trebuie să fie compatibile cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu folosiți adaptoare cu unelte electrice cu împământare.** *Mufe nemodificate și Prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.*
- Evitați contactul corpului cu suprafețe legate la pământ, cum ar fi țevi, calorifere, aragazuri și frigider.** *Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat sau legat la masă.*
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umiditate.** *Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.*
- Nu utilizați cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta o unealtă electrică. Nu lăsați cablul de alimentare să fie expus la căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile.** *Deteriorat sau cablurile încălcite cresc riscul de electrocutare.*
- Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit**

pentru utilizare în exterior. *Utilizarea unui cablu potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.*

- f) **Dacă utilizarea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabilă, utilizați un curent rezidual alimentare protejată de un dispozitiv de întrerupere diferențială (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.**

3) Siguranța personală

- a) **Fiți atenți, fiți atenți la ce faceți și folosiți bunul simț atunci când operați un sculă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența droguri, alcool sau medicamente. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.**
- b) **Purtați întotdeauna echipament individual de protecție. De protecție echipamente precum mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau protecție auditivă Utilizarea în condiții adecvate va reduce vătămrile corporale.**
- c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, ridicarea sau transportul unelei. Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea cu energie a sculelor electrice care au pornirea comutatorului provoacă accidente.**
- d) **Scoateți orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.**
- e) **Nu vă întindeți prea mult. Mențineți o poziție corectă și echilibru în permanență. Acest lucru permite o mai bună controlul sculei electrice în situații neprevăzute.**
- f) **Îmbracă-te corespunzător. Nu purta haine largi sau bijuterii. Păstrează-ți părul și hainele departe de piesele mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile.**
- g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea sistemelor de extracție și colectare a prafului instalațiilor, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea sistemelor de colectare a prafului poate reducerea pericolelor legate de praf.**
- h) **Nu lăsa familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să te facă să devii nepăsător și ignoră principiile de siguranță ale uneltelor. O**

acțiune neglijentă poate provoca daune grave rănire într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- a) **Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră .** *Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.*
- b) **Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** *Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți bateria , dacă detașabil, de la unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, schimbare accesorii sau depozitarea sculelor electrice.** *Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*
- d) **Depozitați uneltele electrice neutilizate într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor nu sunteți familiarizat cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni de utilizare a sculei electrice.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.*
- e) **Întrețineți sculele electrice și accesoriile.** *Verificați dacă există nealiniere sau blocare a acestora. piese mobile, spargerea pieselor și orice altă afecțiune care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.*
- f) **Mențineți uneltele tăietoare ascuțite și curate.** *Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu Muchiile tăietoare sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.*
- g) **Folosiți unealta electrică, accesoriile și cuțitele sculei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni.** *instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.*
- h) **Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime.** *Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al instrument în situații neașteptate.*

5) Utilizarea și îngrijirea sculei cu baterie

- a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** *Un încărcător care este potrivit pentru un tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizată cu alta pachet de baterii.*
- b) **Folosiți scule electrice numai cu acumulatori special concepuți.** *Utilizarea oricărui alt bateriile pot crea un risc de rănire și incendiu.*
- c) **Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de alte obiecte metalice, cum ar fi hârtia cleme, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul.** *Scurtcircuitarea bornelor bateriei între ele poate provoca arsuri sau un incendiu.*
- d) **În condiții de utilizare abuzivă, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul. Dacă în caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți suplimentar solicitați ajutor medical.** *Lichidul evacuat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.*
- e) **Nu utilizați un set de baterii sau o unealtă deteriorată sau modificată.** *Deteriorată sau Bateriile modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, rezultând în incendiu, explozie sau riscuri de vătămare.*
- f) **Nu expuneți un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau temperaturi excesive.** *Expunere la Focul sau temperatura peste 130 °C poate provoca explozie.*
- g) **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** *Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și poate crește risc de incendiu.*

6) Service

- a) **a) Apelați la service-uri cu tehnicieni calificați, care folosesc doar piese de schimb identice și originale.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.
- b) **Nu reparați niciodată bateriile deteriorate.** *Reparațiile bateriilor trebuie efectuate doar efectuate de producător sau de furnizorii de servicii autorizați*

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ ALE BATERIEI

Păstrați aceste instrucțiuni.

⚠ ATENȚIE!

Folosii doar baterii originale. *Utilizarea bateriilor neoriginale sau a bateriilor care au fost modificate poate duce la explozia bateriei, provocând incendii, vătămări corporale și daune. De asemenea, aceasta va anula garanția uneltei, iar zonele încărcate și întunecate facilitează accidentele.*

⚠ AVERTIZARE!

- a) **Nu demontați, deschideți și nu sfărâmați celulele secundare sau bateriile.**
- b) **A nu se lăsa la îndemâna copiilor.** *Utilizarea bateriilor de către copii trebuie supravegheată. În special, a nu se lăsa la îndemâna copiilor mici bateriile mici.*
- c) **Solicitați imediat sfatul medicului dacă ați înghițit o celulă sau o baterie.**
- d) **Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc.** *Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.*
- e) **Nu scurtcircuitați o celulă sau o baterie.** *Nu depozitați celule sau baterii la întâmplare într-o cutie sau sertar unde se pot scurtcircuita reciproc sau pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.*
- f) **Nu scoateți o celulă sau o baterie din ambalajul original până când nu este necesară utilizarea.**
- g) **Nu supuneți celulele sau bateriile la șocuri mecanice.**
- h) **În cazul unei scurgeri de lichid, evitați contactul lichidului cu pielea sau ochii.** *În caz de contact, spălați zona afectată cu multă apă și solicitați sfatul medicului.*
- i) **Nu utilizați niciun alt încărcător decât cel furnizat special pentru utilizarea cu echipamentul.**
- j) **Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe celulă, baterie și echipament și asigurați utilizarea corectă.**
- k) **Nu utilizați nicio celulă sau baterie care nu este concepută pentru a fi utilizată cu echipamentul.**
- l) **Nu amestecați în cadrul unui dispozitiv celule de fabricație, capacitate, dimensiune sau tip diferit.**
- m) **Achiziționați întotdeauna bateria recomandată de producătorul dispozitivului.**
- n) **Păstrați celulele și bateriile curate și uscate.**
- o) **Ștergeți bornele celulei sau bateriei cu o cârpă curată și uscată dacă se**

murdăresc.

- p) **Celulele secundare și bateriile trebuie încărcate înainte de utilizare.** *Folosiți întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare corecte.*
- q) **Nu lăsați o baterie la încărcare prelungită atunci când nu este utilizată.**
- r) **După perioade lungi de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori pentru a obține performanțe maxime.**
- s) **Păstrați documentația originală a produsului pentru referințe ulterioare.**
- t) **Folosiți celula sau bateria numai în aplicația pentru care a fost destinată.**
- u) **Pe cât posibil, scoateți bateria din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- v) **Aruncați-l în mod corespunzător.**

Sfaturi pentru menținerea duratei de viață maxime a bateriei

- a) **Încărcați cartușul bateriei înainte de descărcarea completă.** *Opriiți întotdeauna funcționarea uneltei și încărcați cartușul bateriei atunci când observați o putere mai mică a uneltei.*
- b) **Nu reîncărcați niciodată o baterie complet încărcată .** *Supraîncărcarea scurtează durata de viață a bateriei.*
- c) **Încărcați cartușul bateriei la temperatura camerei, la 10 ° C - 40°C (50°F - 104°F).** *Lăsați un cartuș de baterie fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.*
- d) **Încărcați cartușul bateriei dacă nu o utilizați pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de șase luni).**

Instrucțiuni importante de siguranță pentru cartușul bateriei

- a) **Înainte de a utiliza cartușul bateriei, citiți toate instrucțiunile și marcajele de precauție de pe încărcător, baterie și) produsul care utilizează bateria.**
- b) **Nu dezamblați cartușul bateriei.**
- c) **Dacă timpul de funcționare s-a scurtat excesiv, opriți imediat utilizarea .** *Poate duce la un risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o explozie.*
- d) **Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală .** *Poate duce la pierderea vederii.*
- e) **Nu scurtcircuitați cartușul bateriei :**

- Nu atingeți terminalele cu niciun material conductiv.
 - Evitați depozitarea cartușului bateriei într-un recipient împreună cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.
 - Nu expuneți cartușul bateriei la apă sau ploaie.
 - Un scurtcircuit la baterie poate provoca un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.
- f) **Nu depozitați unealta și cartușul bateriei în locuri unde temperatura poate atinge sau depăși 50°C (122°F).**
- g) **Nu incinerați cartușul bateriei, chiar dacă este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul bateriei poate exploda în caz de incendiu.**
- h) **Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți bateria.**
- i) **Nu utilizați o baterie deteriorată.**
- j) **Respectați reglementările locale privind eliminarea bateriilor.**

Sistem de protecție a sculelor/acumulatorului

Unealta este echipată cu un sistem de protecție a unealtei/acumulatorului. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a prelungi durata de viață a unealtei și a bateriei. Unealta se va opri automat în timpul funcționării dacă unealta sau bateria se află în una dintre următoarele condiții:

Protecție la supraîncărcare

Când bateria este utilizată într-un mod care determină un consum anormal de curent, unealta se oprește automat fără nicio indicație. În această situație, opriți unealta și opriți aplicația care a cauzat supraîncărcarea unealtă. Apoi, porniți unealta pentru a o reporni.

Protecție la supraîncălzire

Când unealta/bateria se supraîncălzește, unealta se oprește automat. În această situație, lăsați unealta/bateria să se răcească înainte de a o porni din nou .

Transport

Bateriile respectă toate reglementările de transport aplicabile, așa cum sunt prevăzute de standardele industriale și legale (pentru mai multe informații, consultați producătorul).

Transportul bateriilor poate provoca incendii dacă bornele bateriei intră în contact accidental cu materiale conductoare. Când transportați baterii, asigurați-vă că bornele bateriei sunt protejate și bine izolate de materialele care le-ar putea

contacta și provoca un scurtcircuit.

Informațiile furnizate în această secțiune a manualului sunt furnizate cu bună-credință și sunt considerate a fi corecte la momentul creării documentului. Cu toate acestea, nu se oferă nicio garanție, expresă sau implicită. Este responsabilitatea cumpărătorului să se asigure că activitățile sale respectă reglementările aplicabile.

Protejarea mediului

Colectare separată. Acest produs nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

Dacă într-o zi constatați că produsul dumneavoastră trebuie înlocuit sau dacă nu vă mai este de folos, nu îl aruncați la gunoiul menajer. Asigurați-vă că acest produs este disponibil pentru colectare separată.

Colectarea separată a produselor și ambalajelor uzate permite reciclarea și reutilizarea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

Reglementările locale pot prevedea colectarea separată a produselor electrice din gospodărie, la punctele de colectare a deșeurilor municipale sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

Pachet de baterii reîncărcabile

Acest pachet de baterii cu durată lungă de viață trebuie reîncărcat atunci când nu mai produce suficientă putere pentru sarcini care înainte erau ușor de realizat. La sfârșitul duratei sale de viață tehnice, aruncați-l cu grijă pentru mediul înconjurător:

- Descărcați complet acumulatorul, apoi scoateți-l din unealtă.
- Celulele litiu-ion sunt reciclabile. Duceți-le la distribuitor sau la o stație locală de reciclare. Pachetele de baterii colectate vor fi reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

SIMBOLURILE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

	Izolație dublă pentru protecție suplimentară
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitate CE.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să utilizați doar accesoriile acceptate de producător.
	Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de praf.
	Produsele electrice uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer . Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
 max 40°C	Încărcarea bateriei numai sub 40 °C
	Reciclați întotdeauna bateriile.
	Nu distrugeți bateria prin foc.
	Nu expuneți bateria la apă

AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTAR

Avertismente de siguranță privind burghiul

1) Instrucțiuni de siguranță pentru toate operațiunile

- a) **Purtați căști de protecție pentru urechi atunci când găuriți cu impact.** *Expunerea la zgomot poate afecta auzul. pierderi.*
- b) **Folosiți mânerul/mânerele auxiliar(e)** . *Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.*
- c) **Fixați unealta corespunzător înainte de utilizare.** *Această unealtă produce un cuplu de ieșire ridicat și, fără a o fixa corespunzător în timpul funcționării, poate apărea pierderea controlului, rezultând vătămări corporale .*
- d) **Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere sau elementele de fixare pot intra în contact cu cabluri ascunse** . *Contactul accesoriului de tăiere sau al elementelor de fixare cu un fir „sub tensiune” poate expune părțile metalice ale mașinii. scula electrică este „sub tensiune” și ar putea provoca un șoc electric operatorului.*

2) Instrucțiuni de siguranță la utilizarea burghiilor lungi

- a) **Nu operați niciodată la o viteză mai mare decât viteza maximă admisă de burghiul.** *La viteze mai mari, este probabil ca burghiul să se îndoiască dacă se rotește liber fără a atinge piesa de lucru, rezultând în vătămări corporale.*
- b) **Începeți întotdeauna găurirea la viteză mică și cu vârful burghiului în contact cu piesă de lucru.** *La viteze mai mari, este probabil să se îndoiască dacă este lăsată să se rotească liber fără contactul cu piesa de prelucrat, rezultând vătămări corporale.*
- c) **Aplicați presiune doar în linie directă cu burghiul și nu aplicați o presiune excesivă. presiune.** *Biții se pot îndoi, provocând ruperea sau pierderea controlului, având ca rezultat vătămări corporale vătămăre.*

RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când unealta electrică este utilizată conform instrucțiunilor, nu este posibil să se elimine toți factorii de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și designul unealta electrică:

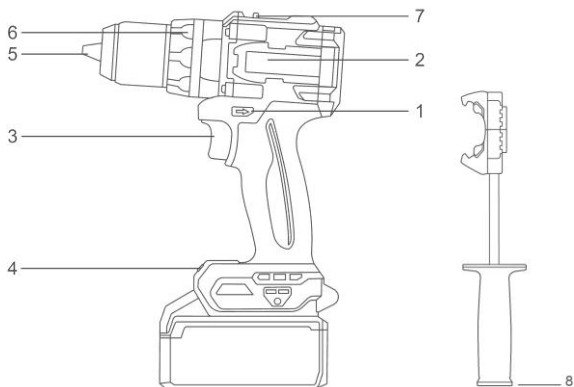
- a) Defecte de sănătate rezultate din emisiile de vibrații dacă unealta electrică este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp sau nu este gestionată și întreținută corespunzător.
- b) Vătămări corporale și daune materiale cauzate de accesorii defecte care se abat brusc.

⚠ AVERTISMENT! Această unealtă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămări grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza această unealtă electrică.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Mașina de găurit cu impact este concepută pentru aplicații de găurire, înșurubare și găurire cu percuție.

SPECIFICAȚII



Componente

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Maneta comutatorului de inversare | 5. Chuck |
| 2. Motor fără perii | 6. Inel de reglare a cuplului |
| 3. Comutator | 7. Maneta de schimbare a vitezei |
| 4. Lampă | 8. Mâner auxiliar |

Specificații tehnice

Nr. model	C IDLI209685 C IDLI209686 C IDLI209686xy C IDLI20968xy	U C IDLI209686 U C IDLI209686xy U C IDLI20968xy
Voltaj	20V	20V
Setări mecanice de viteză	2	2
Viteză variabilă fără sarcină	0-550/0-2100/min	0-550/0-2100/min
Rata de impact	30000/min	30000/min
Setări de cuplu	22+1+1	22+1+1
Forța de cuplu maximă	96 Nm	96 Nm
Capacitatea mandrinei fără cheie	13 mm	1/2"

Nr. model NOTĂ : x (spațiu gol, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M); y (spațiu gol, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile de aici pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul bateriei pot diferi de la o țară la alta.

Accesorii

1. Mâner auxiliar 1 buc.

Informații despre zgomot/vibrații

Emisia de zgomot, măsurată în conformitate cu **EN62841-2-1**:

Nivelul presiunii sonore	L_{pA}	88,0 dB (A)
Nivelul de putere sonoră	L_{wA}	96,0 dB (A)
Incertitudine	K.	5 dB (A)

Purtați protecție auditivă!

Valoarea totală a vibrațiilor și incertitudinea acestora determinate conform **EN62841-2-1**:

Mașină de găurit cu impact

Valoarea emisiei de vibrații (găurire în metal)	un _{HD}	1,4 m/ s ²
Valoarea emisiei de vibrații (găurire cu impact în beton)	un _{h.ID}	11,3 m/ s ²
Incertitudine	K.	1,5 m/ s ²

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată și într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠ ATENȚIE!

- Că emisia de vibrații în timpul utilizării efective a sculei electrice poate diferi de valoarea totală declarată, în funcție de modurile în care este utilizată unealta;
- Identificați măsurile de siguranță pentru protejarea operatorului care se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (ținând cont de toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită și când funcționează în gol, pe lângă timpul de declanșare).

⚠ AVERTIZARE!

Folosiți doar acumulatorul și încărcătorul original, așa cum se arată mai jos, pentru această unealtă electrică:

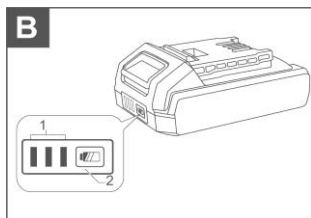
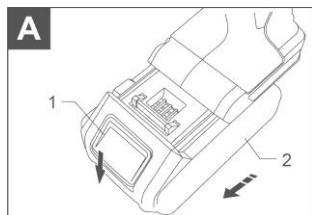
Produs	Pachet de baterii		
Nr. model	Tip	Tensiune nominală	Capacitate nominală
FBLI2001 FBLI2001xy	Litiu-ion	18,5 V CC, 20 V Max	2,0 Ah
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0Ah
FBLI2003 FBLI2003 xy			5.0Ah

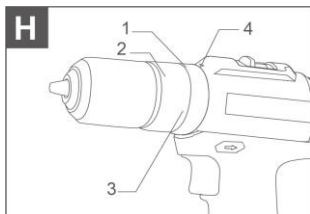
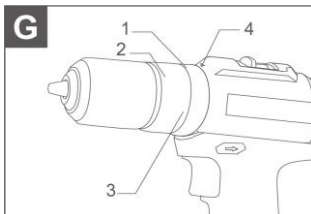
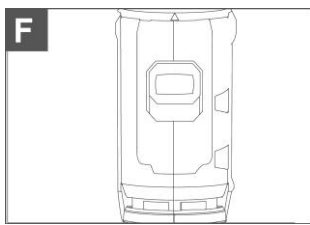
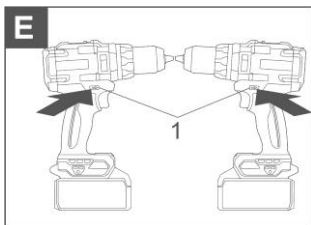
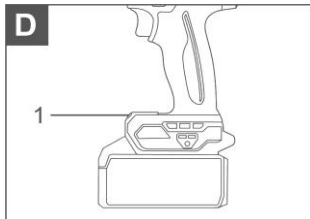
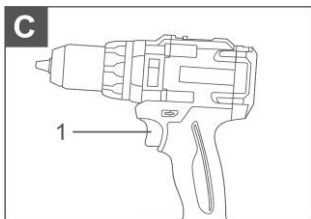
Nr. model NOTĂ : x (spațiu gol, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M); y (spațiu gol, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

Produs	Încărcător de baterie			
Nr. model	Putere de intrare	Tensiune de intrare	Tensiune nominală de ieșire	Curent nominal de ieșire
FCLI2001 FCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V curent continuu	2A
FCLI2001 - 9		100-240V ~50/60Hz		
UFCLI2001 UFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V curent continuu	4A
FCLI20411 -9 FCLI2034 -9		100-240V ~50/60Hz		
UFCLI20411 U FCLI20411xy UFCLI2034 U FCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

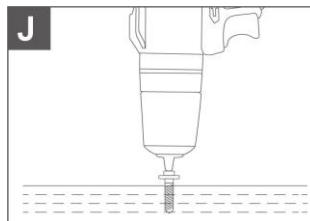
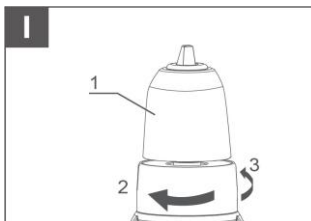
Nr. model NOTĂ: x (gol, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M); y (gol, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

IMAGINEA OPERAȚIUNII





IMAGINEA OPERAȚIUNII



OPERAȚIUNE

Asamblare

⚠ ATENȚIE!

Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că ați scos cartușul bateriei înainte de a regla sau verifica funcționarea unealtei.

Instalarea sau scoaterea cartușului bateriei (consultați Figura A)

Figura A: 1. Buton 2. Cartuș baterie

⚠ ATENȚIE!

- **Opriti întotdeauna unealta înainte de a instala sau scoate cartușul bateriei.**
- **Țineți ferm unealta și cartușul bateriei atunci când instalați sau scoateți cartușul bateriei. Neținerea fermă a unealta și a cartușului bateriei poate face ca acestea să alunece din mâini și să provoace deteriorarea unealtei și a cartușului bateriei, precum și vătămări corporale.**

Pentru a scoate cartușul bateriei, glisați-l din unealtă în timp ce glisați butonul de pe partea din față a cartușului. Pentru a instala cartușul bateriei, aliniați limba cartușului bateriei cu canelura din carcasă și glisați-l în poziție. Introduceți-l complet până când se blochează în poziție cu un mic clic.






⚠ ATENȚIE!

- **Instalați întotdeauna cartușul bateriei complet până când butonul se eliberează complet . În caz contrar, aceasta ar putea cădea accidental din unealtă, provocând vătămări dumneavoastră sau cuiva din jurul dumneavoastră.**
- **Nu instalați cartușul bateriei cu forța. Dacă cartușul nu intră ușor, înseamnă că nu este introdus corect.**

Indicarea capacității rămase a bateriei (vezi Figura B)

Figura B: 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul bateriei pentru a indica capacitatea rămasă a bateriei. Becurile indicatoare se aprind timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare		Capacitate rămasă
 Aprins	 Oprit	
		<ul style="list-style-type: none"> • >80%
		<ul style="list-style-type: none"> • 30% până la 80%
		<ul style="list-style-type: none"> • <30%

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și de temperatura ambiantă, indicația poate diferi ușor de capacitatea reală.

Acțiunea comutatorului (vezi Figura C)

Figura C: 1. Comutator declanșator

ATENȚIE!

Înainte de a introduce cartușul bateriei în unealtă, verificați întotdeauna dacă trăgaciul se acționează corect și revine în poziția „OPRIT” atunci când este eliberat.

Pentru a porni unealta, pur și simplu apăsați pe trăgaci. Viteza unealtă crește prin creșterea presiunii pe trăgaci. Eliberați trăgaciul pentru a opri.

Frână electrică

Această unealtă este echipată cu o frână electrică. Dacă unealta nu se oprește rapid în mod repetat după eliberarea trăgaciului, apelați la un centru de service pentru service.

Aprinderea lămpii frontale (vezi Figura D)

Figura D: 1. Lampă

ATENȚIE! Nu priviți în lumină și nu priviți direct sursa de lumină.

Apăsați pe trăgaci pentru a aprinde lampa. Lampa continuă să aprindă cât timp se trage pe trăgaci. Lampa se stinge după 10-15 secunde de la eliberarea trăgaciului.

NOTĂ: Folosiți o cârpă uscată pentru a șterge murdăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii, deoarece acest lucru poate reduce iluminarea.

Achțiunea comutatorului de inversare a sensului de mers (vezi Figura E)

Figura E: 1. Maneta comutatorului de inversare a mersului

⚠ ATENȚIE!

- Verificați întotdeauna direcția de rotație înainte de utilizare.
- Folosiți comutatorul de inversare numai după ce unealta se oprește complet. Schimbarea direcției de rotație înainte ca unealta să se oprească poate deteriora unealta.
- Când nu utilizați unealta, aduceți întotdeauna maneta comutatorului de inversare în poziția neutră.

Această unealtă are un comutator de inversare pentru a schimba direcția de rotație. Apăsați maneta comutatorului de inversare din partea A pentru rotație în sensul acelor de ceasornic sau din partea B pentru rotație în sens invers acelor de ceasornic. Când maneta comutatorului de inversare este în poziția neutră, trăgaciul comutatorului nu poate fi acționat.

Schimbarea vitezei (vezi Figura F)

Figura F: 1. Maneta de schimbare a vitezei

⚠ ATENȚIE!

- Setati întotdeauna maneta de schimbare a vitezei complet în poziția corectă. Dacă utilizați unealta cu maneta de schimbare a vitezei poziționată la jumătatea distanței dintre partea „1” și partea „2”, unealta se poate deteriora.
- Nu utilizați maneta de schimbare a vitezei în timp ce unealta funcționează. Unealta se poate deteriora.




Poziția manetei de schimbare a vitezei	Viteză	Cuplu	Operațiune aplicabilă
1	Scăzut	Ridicat	Operațiune de încărcare grea
2	Ridicat	Scăzut	Operațiune de încărcare ușoară

Pentru a schimba viteza, opriți mai întâi unealta. Selectați partea „2” pentru viteză mare sau „1” pentru viteză mică, dar cuplu mare. Asigurați-vă că maneta de schimbare a vitezei este setată în poziția corectă înainte de utilizare. Dacă viteza unealtei scade excesiv în timpul funcționării cu „2”, glisați maneta la „1” și reporniți operațiunea.

Selectarea modului de acțiune (vezi Figura G)

Figura G: 1. Inel de schimbare a modului de acțiune 2. Inel de reglare
3. Absolvire 4. Săgeată

Acest instrument are trei moduri de acțiune.

-  Mod de găurire (doar rotație)
-  Mod de găurire cu percuție (rotație cu percuție)
-  Mod de înșurubare (rotație cu ambreiaj)

Selectați un mod potrivit pentru munca dvs. Rotiți inelul de schimbare a modului de acțiune și aliniați marcajul selectat cu săgeata de pe corpul uneltei.

Reglarea cuplului de strângere (vezi Figura H)

Figura H: 1. Inel de schimbare a modului de acțiune 2. Inel de reglare
3. Absolvire 4. Săgeată

Cuplul de strângere poate fi ajustat pas cu pas prin rotirea inelului de reglare. Aliniați gradațiile cu săgeata de pe corpul uneltei. Puteți obține cuplul minim de strângere la 1 și cuplul maxim (vezi specificațiile). Înainte de operarea efectivă, introduceți un șurub de probă în materialul respectiv sau într-o bucată de material duplicat pentru a determina ce nivel de cuplu este necesar pentru o anumită aplicație.

Instalarea sau demontarea burghiului/burghiului (vezi Figura I)

Figura I: 1. Manșon 2. Închidere 3. Deschidere

Rotiți manșonul în sens invers acelor de ceasornic pentru a deschide fălcile mandrinei. Introduceți burghiul/șurubelnița în mandrină până la capăt. Rotiți manșonul în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge mandrina. Pentru a scoate burghiul/șurubelnița, rotiți manșonul în sens invers acelor de ceasornic.

Instalarea mânerului auxiliar (opțional)

ATENȚIE!

Unealta trebuie susținută cu mânerul auxiliar în timpul funcționării.

Pentru a monta mânerul auxiliar pe unealtă, slăbiți etrierul. Așezați etrierul pe cutia de viteze (în găurile/proeminențele speciale) și apoi fixați mânerul în poziție strângând mânerul.

Pentru a scoate mânerul pentru transport sau depozitare, inversați pașii de mai sus.

Alimentare electrică

Instrumentul trebuie conectat doar la o sursă de alimentare cu aceeași tensiune ca cea indicată pe plăcuța de identificare.

Operațiune

Operațiunea de înșurubare (vezi Figura J)

Reglați inelul de reglare la nivelul de cuplu adecvat pentru lucrarea dumneavoastră.

⚠ ATENȚIE!

Asigurați-vă că bitul șurubelniței este introdus drept în capul șurubului, altfel șurubul și/sau bitul șurubelniței se pot deteriora.

Introduceți vârful cheii de șurubelniță în capul șurubului și aplicați presiune pe unealtă. Porniți unealta încet, apoi măriți treptat viteza. Eliberați comutatorul imediat ce ambreiajul se cuplează.

Când înșurubați șuruburi pentru lemn, pre-găuriți o gaură pilot de 2/3 din diametrul șurubului. Aceasta facilitează înșurubarea și previne despicarea piesei de prelucrat.

Operațiune de găurire cu percuție

⚠ ATENȚIE!

Există o forță de răsucire extraordinară și bruscă exercitată asupra sculei/burghiului în momentul străpungerii găurii, când gaura se înfundă cu aşchii și particule sau când se lovesc tijele de armătură încorporate în beton.

Mai întâi, rotiți inelul de schimbare a modului de acțiune astfel încât săgeata de pe corpul uneltei să indice marcajul. Inelul de reglare poate fi aliniat la orice nivel de cuplu pentru această operațiune.

Asigurați-vă că utilizați un burghiu cu vârf din carbură de tungsten. Poziționați burghiul în locația dorită pentru gaură, apoi apăsați pe trăgaci. Nu forțați unealta. O presiune ușoară oferă cele mai bune rezultate. Mențineți unealta în poziție și împiedicați-o să alunece din gaură. Nu aplicați o presiune suplimentară atunci când gaura se înfundă cu aşchii sau particule. În schimb, rulați unealta la ralanti, apoi scoateți parțial burghiul din gaură. Repetând acest lucru de mai multe ori, gaura va fi curățată și se poate relua găurirea normală.

Operațiune de foraj

Mai întâi, rotiți inelul de reglare astfel încât indicatorul să fie îndreptat spre marcaj. Apoi, procedați după cum urmează.

Găurire în lemn

La găurirea în lemn, cele mai bune rezultate se obțin cu burghie pentru lemn

echipate cu un șurub de ghidare. Șurubul de ghidare facilitează găurirea prin tragerea burghiului în piesa de prelucrat.

Găurire în metal

Pentru a preveni alunecarea burghiului la începerea unei găuri, faceți o adâncitură cu un perforator și loviți cu ciocanul în punctul care urmează să fie găurit. Plasați vârful burghiului în adâncitură și începeți găurirea. Folosiți un lubrifiant pentru tăiere atunci când găuriți metale. Excepțiile sunt fierul și alama, care trebuie găurite în stare uscată.

⚠ ATENȚIE!

- **Apăsarea excesivă pe unealtă nu va accelera găurirea. De fapt, această presiune excesivă nu va face decât să deterioreze vârful burghiului, să scadă performanța unealtă și să scurteze durata de viață a acesteia.**
- **Țineți ferm scula și fiți atenți când burghiul începe să se spargă în piesa de prelucrat. Există o forță imensă exercitată asupra sculei/burghiului în momentul spargerii găurii.**
- **Un burghiul blocat poate fi îndepărtat pur și simplu prin setarea comutatorului de inversare pe rotația inversă pentru a-l scoate. Cu toate acestea, unealta se poate scoate brusc dacă nu o țineți ferm.**
- **Fixați întotdeauna piesele mici într-o menghină sau un dispozitiv de fixare similar.**
- **Dacă unealta funcționează continuu până la descărcarea cartușului bateriei, lăsați unealta să se odihnească timp de 15 minute înainte de a continua cu o baterie nouă.**

ÎNTREȚINERE ȘI DEFECTE

Curățenie

⚠ ATENȚIE !

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că bateria este scoasă înainte de curățare sau de efectuarea oricărei operațiuni de întreținere.**
- **Nu folosiți niciodată benzină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe similare. Pot apărea decolorări, deformări sau crăpături.**

Orificiile de ventilație și manetele comutatoarelor trebuie menținute curate și fără corpuri străine. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație ale uneltei sau ori de câte ori acestea încep să se obstrucționeze. Unealta poate fi curățată cel mai eficient cu aer comprimat uscat.

⚠ ATENȚIE!

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când curățați uneltele cu aer comprimat.
- Nu încercați să curățați introducând obiecte ascuțite prin orificii.

Întreținere**⚠ ATENȚIE !**

- Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că bateria este scoasă înainte de a încerca să efectuați o inspecție sau o întreținere.
- Întreținerea preventivă efectuată de personal neautorizat poate duce la amplasarea greșită a cablurilor și componentelor interne, ceea ce ar putea cauza pericole grave.

Folosiți doar piese de schimb / accesorii originale de la producător sau de la ateliere autorizate și calificate.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni calificați sau de către un centru de service autorizat. Tehnicienii calificați trebuie să aibă instruirea și experiența relevantă, să fie familiarizați cu cerințele de proiectare și construcție ale produsului și să înțeleagă și să respecte reglementările de siguranță.

Protejarea mediului

Colectare separată. Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Produsele conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime.

Vă rugăm să reciclați produsele electrice în conformitate cu reglementările locale.

Accesorii opționale**⚠ ATENȚIE !**

Accesoriile sau atașamentele sunt recomandate pentru utilizare împreună cu unealta specificată în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau atașamente poate prezenta un risc de vătămare corporală. Folosiți accesoriul sau atașamentul numai în scopul indicat.

Dacă aveți nevoie de asistență pentru mai multe detalii despre aceste accesorii, adresați-vă Centrului local de service autorizat.

NOTĂ: Unele accesorii sau atașamente pot fi incluse în pachetul de scule ca

accesorii standard. Acestea pot diferi de la o țară la alta.

Transportul sculelor electrice

⚠ ATENȚIE!

Categoric să nu se lase ambalajul expus niciunui impact mecanic în timpul transportului.

La descărcare/încărcare nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul prinderii ambalajelor.

ÎNTREȚINERE ȘI DEFECTE

Posibile defecțiuni și metode de eliminare a acestora

Defecțiune	Cauze probabile	Acțiuni
Când mașina este pornită, motorul electric nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> Defecțiune a comutatorului Cablul sau firele de alimentare sunt rupte, ștecherul cablului de alimentare funcționează defectuos; Fără contact al periei cu colectorul; Uzura/deteriorarea periiilor 	Deconectați mașina de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat.
Formarea unui foc circular pe colector	<ul style="list-style-type: none"> Uzura periei/deteriorarea suportului periei; Defecțiune la bobina armăturii 	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul singur.
În timpul lucrului, din orificiile de ventilație apare fum sau miros de izolație arsă.	<ul style="list-style-type: none"> Defecțiune la bobina motorului electric; Defecțiune a părții electrice a unelei. 	
Zgomot crescut în cutia de viteze	<ul style="list-style-type: none"> Uzura/ruperea angrenajelor sau a rulmenților 	
Când mașina este pornită, axul nu se rotește	<ul style="list-style-type: none"> Defecțiune a cutiei de viteze. 	

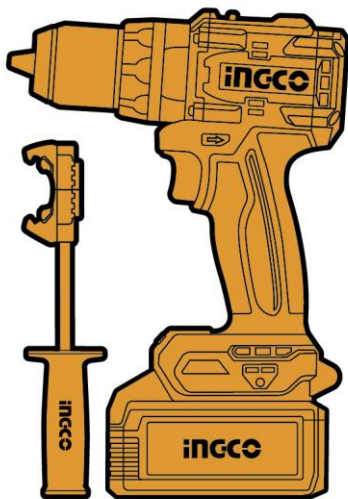
Criterii de stare critică

Criterii de stare critică	Cauze probabile	Acțiuni
Fisuri pe suprafețele pieselor rulmentului și carcasei	Deformarea prin oboseală a metalului	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul
Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat	Suprasarcină sau rupere	
Uzură excesivă sau deteriorare a mecanismului	Deformarea prin oboseală a metalului	

motorului sau reductorului sau o combinație de semne		singur.
--	--	---------

Criterii de stare critică

Lista defecțiunilor critice	Ațiuni
Scântei la motorul electric	Este necesar să contactați un specialist calificat
Apariția zgomotului străin	Este necesar să contactați un specialist calificat
Dacă se detectează defecțiunile menționate mai sus, este necesar să deconectați mașina de la rețeaua electrică și să contactați un specialist calificat.	



MADE IN CHINA 0126.V03



INGCO Global

www.ingco.com

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China